

**I-Torino: Studi di fattibilità, servizi di consulenza, analisi**

**2010/S 2-001517**

**BANDO DI CONCORSO DI PROGETTAZIONE**

Il presente concorso è disciplinato dalla: direttiva 2004/18/CE

**SEZIONE I: AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE/ENTE AGGIUDICATORE**

**I.1) DENOMINAZIONE, INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO:**

Città di Torino - Servizio Centrale Contratti Appalti ed Economato – Settore Affari Generali Normative – Forniture e Servizi, Piazza Palazzo di Città n. 1, All'attenzione di: dott.ssa Adele Settimo, 10122 Torino, ITALIA. Tel. +39 011442-2377. E-mail: [adele.settimo@comune.torino.it](mailto:adele.settimo@comune.torino.it). Fax +39 011442-2609.

**Indirizzo(i) internet:**

[www.comune.torino.it/appalti/](http://www.comune.torino.it/appalti/)

**Ulteriori informazioni sono disponibili presso:** Città di Torino – Divisione Urbanistica ed Edilizia Privata – Settore Procedure Amm.ve Urbanistiche, via Meucci 4, 10121 Torino, ITALIA. E-mail: [segreteria.concorso.torino@archiworld.it](mailto:segreteria.concorso.torino@archiworld.it). Indirizzo Internet (URL): [www.comune.torino.it/quadrantenord\\_lametamorfofi](http://www.comune.torino.it/quadrantenord_lametamorfofi) e dal sito: <http://www.to.archiworld>.

**Un'ulteriore documentazione è disponibile presso:** Città di Torino – Divisione Urbanistica ed Edilizia Privata – Settore Procedure Amm.ve Urbanistiche, via Meucci 4, 10121 Torino, ITALIA. E-mail: [segreteria.concorso.torino@archiworld.it](mailto:segreteria.concorso.torino@archiworld.it). Indirizzo Internet (URL): [www.comune.torino.it/quadrantenord\\_lametamorfofi](http://www.comune.torino.it/quadrantenord_lametamorfofi) e dal sito: <http://www.to.archiworld.i>.

**I progetti o le domande di partecipazione vanno inviati a:** Città di Torino - Divisione Urbanistica ed Edilizia Privata – Settore Procedure Amm.ve Urbanistiche, via Meucci 4 - 5° piano, 10121 Torino, ITALIA.

**I.2) TIPO DI AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE E PRINCIPALI SETTORI DI ATTIVITÀ:**

Autorità regionale o locale.

Altro: Città di Torino - Servizio Centrale Contratti, Appalti ed Economato - Settore Affari Generali Normative Forniture e Servizi.

**I.3) PRINCIPALI SETTORI DI ATTIVITÀ DELL'ENTE AGGIUDICATORE:**

**SEZIONE II: OGGETTO DEL CONCORSO DI PROGETTAZIONE/DESCRIZIONE DEL PROGETTO**

**II.1) DESCRIZIONE**

**II.1.1) Denominazione conferita al concorso di progettazione/progetto dall'amministrazione aggiudicatrice/ente aggiudicatore:**

Concorso di Idee n. 122/2009.

**II.1.2) Breve descrizione:**

Concorso di idee a procedura aperta e in forma anonima "La metamorfosi" per la riqualificazione delle aree del quadrante Nord e Nord Est del territorio comunale interessate dalla realizzazione della linea 2 della metropolitana.

**II.1.3) CPV (vocabolario comune per gli appalti):**

71241000.

**SEZIONE III: INFORMAZIONI DI CARATTERE GIURIDICO, ECONOMICO, FINANZIARIO E TECNICO**

**III.1) CRITERI PER LA SELEZIONE DEI PARTECIPANTI:**

Art. 7 del disciplinare.

**III.2) LA PARTECIPAZIONE È RISERVATA AD UNA PARTICOLARE PROFESSIONE:**

Sì.

Art. 7 del Disciplinare: possono partecipare al concorso architetti e ingegneri regolarmente iscritti ai rispettivi Albi o Registri Professionali (cfr. allegato XI c al D.Lgs. 163/2006 e s.m.i.).

#### **SEZIONE IV: PROCEDURA**

##### **IV.1) TIPO DI CONCORSO:**

Procedura aperta.

##### **IV.2) NOMINATIVI DEI PARTECIPANTI GIÀ SELEZIONATI:**

##### **IV.3) CRITERI DA APPLICARE ALLA VALUTAZIONE DEI PROGETTI:**

Art. 19 disciplinare.

Ambito 1 Spina 4 – massimo 100 punti:

- 1) qualità della proposta architettonica (30 punti);
- 2) sostenibilità dell'intervento e integrazione tra progetto infrastrutturale/insediativo/paesaggistico ambientale (30 punti);
- 3) soluzioni tipologiche e impianto morfologico (25 punti);
- 4) coerenza con i parametri quantitativi e funzionali (15 punti).

Ambito 2 Sempione-Gottardo Ex Trincea Ferroviaria – massimo 100 punti:

- 1) Integrazione tra progetto infrastrutturale/insediativo/ambientale/paesaggistico (45 punti);
- 2) Caratterizzazione del disegno degli spazi aperti pubblici e della mobilità (30 punti);
- 3) Caratterizzazione dei nuovi nodi urbani legati alle stazioni della linea 2 della metropolitana (25 punti).

Ambito 3 Scalo Vanchiglia – massimo 100 punti:

- 1) Soluzioni tipologiche e impianto morfologico (35 punti);
- 2) Sostenibilità dell'intervento e integrazione tra progetto infrastrutturale/insediativo/paesaggistico/ambientale (30 punti);
- 3) Coerenza con i parametri quantitativi e funzionali (20 punti);
- 4) Qualità della proposta architettonica (15 punti).

##### **IV.4) INFORMAZIONI DI CARATTERE AMMINISTRATIVO**

##### **IV.4.1) Numero di riferimento attribuito al dossier dall'amministrazione aggiudicatrice/ente aggiudicatore:**

N. 122/2009.

##### **IV.4.2) Condizioni per ottenere i documenti contrattuali e la documentazione complementare**

Termine per il ricevimento delle richieste di documenti o per l'accesso ai documenti: 25.3.2010.

Documenti a pagamento: no.

##### **IV.4.3) Termine per il ricevimento dei progetti o delle domande di partecipazione:**

31.3.2010.

##### **IV.4.4) Data di spedizione degli inviti a partecipare ai candidati prescelti:**

##### **IV.4.5) Lingue utilizzabili per la presentazione dei progetti o delle domande di partecipazione:**

Italiano.

##### **IV.5) PREMI E COMMISSIONE GIUDICATRICE**

##### **IV.5.1) Attribuzione di premi:**

Sì.

Numero e valore dei premi da attribuire: Art. 20 del Disciplinare.

Ai vincitori del concorso saranno corrisposti i seguenti premi per ciascun ambito.

Ambito 1 - pari a 50 000 EUR lordi.

Ambito 2 – pari ad 50 000 EUR lordi.

Ambito 3 – pari ad 20 000 EUR lordi.  
Il finanziamento è limitato ad 44 800 EUR.

IV.5.2) **Particolari relativi agli importi pagabili a tutti i partecipanti:**

La Commissione giudicatrice segnalerà, altresì, i progetti degni di menzione a cui sarà attribuito un compenso come rimborso spese del valore di 500 EUR.

IV.5.3) **Appalti successivi:**

No.

IV.5.4) **La decisione della commissione giudicatrice è vincolante per l'amministrazione aggiudicatrice/ente aggiudicatore:**

Sì.

IV.5.5) **Nomi dei componenti della commissione giudicatrice selezionati:**

1. dott.ssa Paola Virano - Presidente.
2. prof. Carlo Magnani – componente.
3. prof. arch. Paola Vigano' - componente.
4. arch. Carlos Avila Calzada - componente.
5. prof. arch. Francesco Garofalo - componente.
6. arch. Mauro Cortese - supplente.
7. prof. Carlo Olmo - supplente.

**SEZIONE VI: ALTRE INFORMAZIONI**

VI.1) **CONCORSO DI PROGETTAZIONE CONNESSO AD UN PROGETTO E/O PROGRAMMA FINANZIATO DAI FONDI COMUNITARI:**

No.

VI.2) **INFORMAZIONI COMPLEMENTARI:**

L'iscrizione è onerosa e obbligatoria, dovrà essere effettuata tramite modulo di registrazione scaricabile dal sito: [www.comune.torino.it/quadrantenord\\_lametamorfofi](http://www.comune.torino.it/quadrantenord_lametamorfofi).

La quota è di 100 EUR per la partecipazione ad un solo Ambito e di 150 EUR per la partecipazione a 2 o più Ambiti.

Le modalità di versamento sono specificate all'art. 9 del disciplinare.

VI.3) **PROCEDURE DI RICORSO**

VI.3.1) **Organismo responsabile delle procedure di ricorso:**

Tribunale Amministrativo Regionale per il Piemonte, corso Stati Uniti n. 45, 10129 Torino, ITALIA. Tel. +39 0115576411.

VI.3.2) **Presentazione di ricorso:**

VI.3.3) **Servizio presso il quale sono disponibili informazioni sulla presentazione di ricorso:**

VI.4) **DATA DI SPEDIZIONE DEL PRESENTE AVVISO:**

4.1.2010.